

ENGL**TUBE POWERAMP****830/30****830/50**

Bedienungsanleitung

Bitte die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig lesen!

Die **ENGL** Vollröhren Endstufe 830 bietet zusätzlich zu einem erstklassigen Röhrensound mit druckvollen 2x50 Watt (Modell 830.30 - 2x30 Watt) einige praxisorientierte Vorteile:

Die beiden Presence-Regler A und B ermöglichen es, zwei unterschiedliche Höheneinstellungen in der Endstufe abzurufen. Mit Hilfe des Gain-Schalters erfolgt eine optimale Signalpegel-Anpassung an den beiden Eingängen; getrennte Standby-Schalter lassen auch den Betrieb einer einzelnen Endstufen-Seite zu. Das eingebaute ECS (Emergency Circuit System) verhindert Ausfall oder Beschädigung des Verstärkers bei Auftreten eines Endstufen-Röhren-Defekts, der Betrieb mit beiden Kanälen ist weiter gewährleistet; der betroffene Kanal arbeitet jedoch nur mit reduzierter Leistung.

Ein ausgefeiltes, ansprechendes Design, qualitativ hochwertige Verarbeitung und Bauteile hoher Güteklasse sind weitere Merkmale, die dieses Gerät auszeichnen. Bedenken Sie jedoch, daß dieses Vollröhrengerät bei entsprechend schonender Behandlung eine wesentlich höhere Lebensdauer der Röhren erzielt (siehe Behandlungshinweise). Für das entgegengebrachte Vertrauen bedankt sich das **ENGL**-Team und wünscht Ihnen viel Freude und Spaß beim Spielen.

BITTE: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, beachten Sie vor allem die Spalte Behandlungshinweise und die fettgedruckten Stellen zwischen den Funktionsbeschreibungen. Sie vermeiden bei Beachtung der Hinweise und Betriebsbedingungen Fehlfunktionen und eventuelle Beschädigung des Verstärkers. Zwischendurch gibt's auch Fußnoten für interessante Tips zu einigen Funktionen, die auf Seite 3 der Anleitung aufgeführt sind.

TIP 1

Eine Anwendungsmöglichkeit der beiden PRESENCE-Regler in Verbindung mit einer 2-Kanal Vorstufe (Clean/Lead) wäre zum Beispiel eine Einstellung zwischen 13 Uhr und 16 Uhr des PRESENCE-Reglerpaares A; Reglerpaar B kann zwischen 8 Uhr und 11 Uhr stehen. Bei Clean-Betrieb der Vorstufe wird PRESENCE A abgerufen, bei Lead-Betrieb PRESENCE B.

Ebenso sind in diesem Beispiel auch zwei unterschiedliche Clean- und zwei Lead-Soundcharakter mit den beiden PRESENCE-Bereichen zu erzielen.

TIP 2

Die Endstufe ist ausgelegt für je eine Lautsprecher-Box pro Kanal, sollen mehrere Boxen angeschlossen werden, muß auf die Gesamt-Impedanz geachtet werden! Will man z.B. zwei 8 Ohm Systeme an jeder Seite betreiben, müßte man diese erst in Serie schalten und an die 16 Ohm Ausgänge der Endstufe anschließen.

Die **ENGL** -Speaker-Cabinet-Extension bietet einige Varianten zur Verschaltung von bis zu 4 Lautsprecherboxen pro Kanal an.

Bei Verwendung einer Stereo-Box für beide Kanäle darauf achten, daß sie in der Betriebsart Stereo arbeitet, anderenfalls könnte die Endstufe Schaden nehmen! Ein ausgeprägter Stereo-Klang entsteht in Verbindung mit einem Stereo-Effekt und einer Lautsprecherbox pro Kanal.

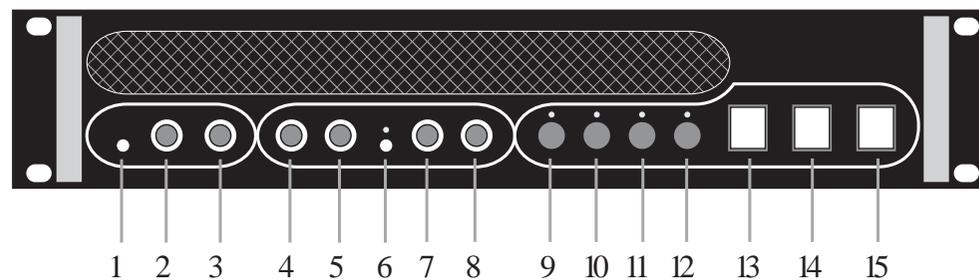
Das Modell 830.30 eignet sich hervorragend für den Einsatz im Studio oder in Clubs und bietet den Vorteil echter Röhren-Endstufen-Übersteuerung bei maßvoller Lautstärke und authentischem Sound

TIP 3

Die Umschaltfunktion Presence A/B, kann im 19"-Rack auch durch einen Looper oder mit Midi-Geräten vorgenommen werden, die über einen frei programmierbaren Schalteingang verfügen.

Doch Vorsicht! Sind die Schaltmasse und die Signalmasse in dem Midi-Gerät identisch, kann das eine Brummschleife verursachen!

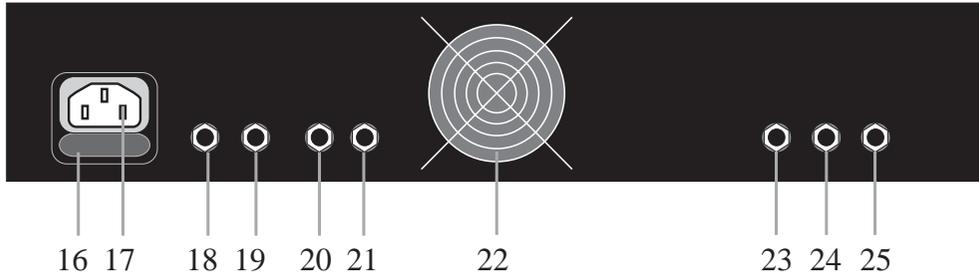
Front



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Gain(Lo/Hi)
Eingangsempfindlichkeit der Endstufen | 9 | Power Tube Fuse
Endstufen-Röhrenabsicherung (ECS) sichert das Röhrenpaar V4 und V5 (830.50)
LED zeigt defekte Sicherung |
| 2 | Volume Left
Lautstärkeregelung der linken Endstufe | 10 | Power Tube Fuse
Endstufen-Röhrenabsicherung (ECS) sichert das Röhrenpaar V6 und V7 (830.50)
LED zeigt defekte Sicherung
Bei Modell 830.30:
Röhrenpaar V4 und V6; |
| 3 | Volume Right
Lautstärkeregelung der rechten Endstufe | 11 | Power Tube Fuse
Endstufen-Röhrenabsicherung (ECS) sichert das Röhrenpaar V8 und V9 (830.50)
LED zeigt defekte Sicherung
Bei Modell 830.30:
Röhrenpaar V9 und V11; |
| 4 | Presence A Left
Höhenregelung A in der Endstufe, linker Kanal | 12 | Power Tube Fuse
Endstufen-Röhrenabsicherung (ECS) sichert das Röhrenpaar V10 und V11 (830.50)
LED zeigt defekte Sicherung |
| 5 | Presence B Left
Höhenregelung B in der Endstufe, linker Kanal | 13 | Standby Left
Bereitschaftsschalter, linker Kanal |
| 6 | Presence A/B
Umschaltung von PRESENCE A auf PRESENCE B
1.Position Off:
PRESENCE A aktiv
2.Position On (gedrückt):
PRESENCE B aktiv
rotes LED zeigt PRESENCE B aktiv an.
PRESENCE A/B-Umschaltung kann auch über Fußschalter erfolgen, der PRESENCE A/B-Schalter ist dann ohne Funktion; | 14 | Standby Right
Bereitschaftsschalter, rechter Kanal |
| 7 | Presence A Right
Höhenregelung A in der Endstufe, rechter Kanal | 15 | Power
Netzschalter, Gerät Ein/Aus |
| 8 | Presence B Right
Höhenregelung B in der Endstufe, rechter Kanal | | |

TIP 1

Rückseite



- 16** Netzbuchse
Anschluß des Netzkabels
ACHTUNG: Nur einwandfreie Kabel mit Schutzkontaktstecker verwenden! Vor Inbetriebnahme des Gerätes prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert über der Netzbuchse übereinstimmt!
- 17** Netzsicherungsschublade
enthält Netzsicherung (hintere Kammer) und Ersatzsicherung (vordere Kammer)
ACHTUNG: Defekte Sicherung nur gegen gleichen Wert ersetzen! (siehe Tabelle!)
- 18** Speaker Output 16 Ohm, Right
Lautsprecher-Ausgang 16 Ohm, rechter Kanal zum Anschluß einer 16 Ohm Lautsprecher-Box
- 19** Speaker Output 8 Ohm, Right
Lautsprecher-Ausgang 8 Ohm, rechter Kanal zum Anschluß einer 8 Ohm Lautsprecher-Box
- 20** Speaker Output 16 Ohm, Left
Lautsprecher-Ausgang 16 Ohm, linker Kanal zum Anschluß einer 16 Ohm Lautsprecher-Box
- 21** Speaker Output 8 Ohm, Left
Lautsprecher Ausgang 8 Ohm, linker Kanal zum Anschluß einer 8 Ohm Lautsprecher-Box
WICHTIG: Falls nur ein Endstufenkanal benützt wird, den STANDBY Schalter des andere Kanals ausschalten, niemals einen aktiven Stereo-Kanal ohne angeschlossene Lautsprecherbox betreiben, da dies die Endstufe zerstören kann!
- 22** Lüfterschacht
sehr leise laufender Lüfter sorgt für ständige Kühlung im Verstärker, erwärmte Luft tritt hier aus.
ACHTUNG: Die Installation des Gerätes in ein 19" Rack so vornehmen, daß noch genügend Freiraum zur einwandfreien Luftzirkulation bleibt! Lüfterschacht und seitliche Lüftungsschlitze niemals abdecken!
- 23** Footswitch Presence A/B
Klinkenbuchse zum Anschluß eines Fußschalters für die Umschaltung von PRESENCE A auf PRESENCE B
- 24** Input Right
Signal-Eingang in die rechte Endstufe
- 25** Input Left
Signal-Eingang in die linke Endstufe

TIP 3

TIP 2

Technische Daten

Ausgangsleistung :	2x50 Watt (Modell 830.50) 2x30 Watt (Modell 830.30)
Ausgänge je Kanal:	1x8 Ohm, 1x16 Ohm
Eingangsempfindlichkeit :	GAIN Lo: -15 dB max. 15 dB GAIN Hi: -30 dB max. 0 dB
Röhrenbestückung :	V1-> ECC83/12AX7 selektiert V2,V3-> ECC83/12AX7 standard

830.50:	830.30:
V4,V5,V6,V7->EL84, selektierter Satz	V4,V6->EL34, selektierter Satz
V8,V9,V10,V11->EL84, selektierter Satz	V9,V11->EL34, selektierter Satz

Sicherungen:

830.50

Netz:	230V	100V und 120V
extern:	2,5 AM	5 AM
intern:	3,15 AT	6,3 AT

830.30

Netz:	230V	100V und 120V
extern:	1,25 AM	2,5 AM
intern:	1,6 AT	3,15 AT

Endstufe (ECS): 4x160m AM

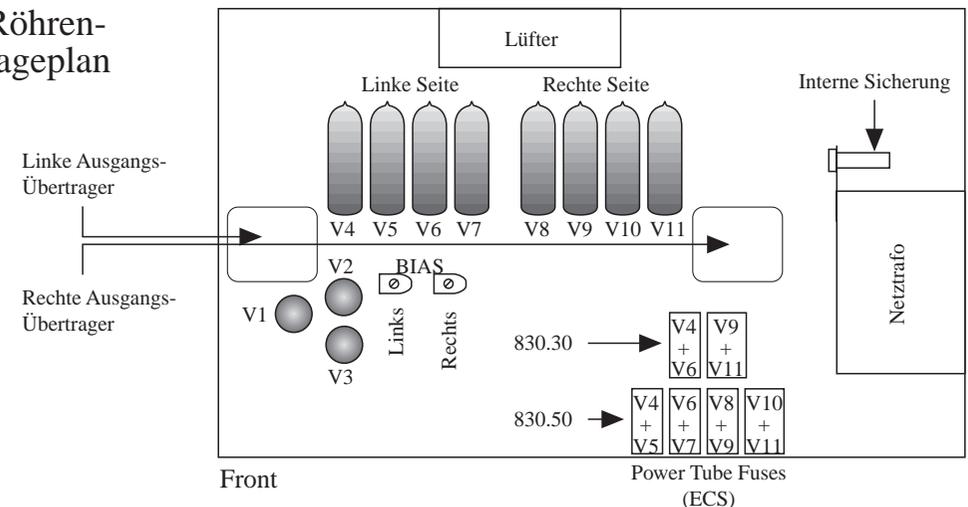
Endstufe (ECS): 2x160mAM

Wichtig: Nur durch Sicherung gleichen Wertes ersetzen!

Abmessungen: 19", 2 HE, Tiefe: 300mm (ohne Griffe),

Gewicht: ca.12 kg

Röhrenlageplan



E C S (Emergency Circuit System)

Durch diese Schaltung und der Art der Absicherung ist gewährleistet, daß der Verstärker bei Defekt einer Endstufenröhre nicht komplett ausfällt.

Weiterspielen ist möglich; lediglich der betroffene Kanal arbeitet nur noch mit ca. 1/3 der Leistung (je nach Art des Defektes; beim Modell 830.30 sinkt die Leistung des betroffenen Kanals sehr stark ab).

Bei Leistungsröhren kann es vorkommen, daß durch interne Gasausbrüche vorübergehend ein Kurzschluß verursacht wird. Die Sicherung wird dann ausgelöst, der Amp fällt jedoch nicht aus! Häufig absorbiert die Röhre entwickeltes Gas und ist daher nach einem Kurzschluß wieder betriebsbereit!

Meist kann aus diesem Grund durch Ersetzen der Sicherung der Fehler beseitigt werden, sollte die neue Sicherung wieder auslösen, ist ein Auswechseln der defekten Endstufen-Röhre erforderlich!

Behandlungshinweise

- Gerät nie harten mechanischen Stößen aussetzen (Röhren).
- Der Transport sollte immer nach einer Abkühlphase (ca. 10 min.) erfolgen.
- Nach dem Einschalten benötigen die Röhren ca. 20 Sekunden Aufheizzeit, bis sie betriebsbereit sind.
- Unterbringung in stark feuchten oder staubigen Räumen vermeiden (schont Potentiometer, Schalter- und Buchsenkontakte).
- Während des Betriebs auf ausreichende Luftzufuhr an der Rückseite und an den beiden Seiten achten, damit eine einwandfreie Kühlung gewährleistet ist (Bauteile-Lebensdauer!)
- Verstärker nie ohne angeschlossene Last betreiben.
- Beim Auswechseln der Röhren sollten wieder selektierte **ENGL** Röhren (spezielle Selektionskriterien!) verwendet werden, um Probleme mit Mikrofonie, Rauschen und Unsymmetrie zu vermeiden.

Wichtig! Unbedingt beachten!

- Der Verstärker ist in der Lage, hohe Lautstärken zu produzieren, die zu Gehörschäden führen können!
- Röhrenwechsel und Reparaturen nur vom Fachmann durchführen lassen, (Arbeitspunkt-Einstellung Endstufe!) dabei Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen!
- Vorsicht - Röhren können sehr heiß sein, Verbrennungsgefahr!
- Immer qualitativ hochwertige Netz- und sonstige Kabel verwenden!
- Verstärker unter keinen Umständen an ungeerdeten Stromkreisen betreiben!
- Niemals defekte Sicherungen überbrücken, oder solche mit anderen Werten einsetzen!
- Vor Auswechseln der Sicherungen Netzstecker ziehen!
- Das Gehäuse nur vom Fachmann öffnen lassen. Eigene Reparaturversuche unterlassen!
- Verstärker unbedingt vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
- Bitte die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig lesen!

Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.